

Szövetkezés

Felelős szerkesztő:
Fekete György



rendkívüli kiadása



Megjelenik
16.000 példányban.

A szövetkezők ajtaján

ismét kopogtatunk a „Szövetkezés” rendkívüli számával. Most már nem félénken és ismeretlenül, mert a mi kicsiny képes szövetkezeti lapunk jólismert és örömmel fogadott látogatója lett két év leforgása alatt szövetkezeteink tagjainak.

A szövetkezetben megforduló gazda örömmel teszi zsebre ezt a téli szövetkezeti híradót, hogy majd este legyen mit olvasni. A háziasszony is bevásárlása után boldogan viszi haza, hogy majd a szomszédasszonnyal vasárnap délután olvassák. A falu ifjúsága is mind fokozottabban érdeklődik a szövetkezeti lap iránt, mert tudja, hogy a falu jövője s így az ő boldogulása is az öntudas szövetkezeti szervezkedéstől függ.

Szándékosan hagytam ulóljára szövetkezeti táborunknak leglelkesebb csapatát, melynek tagjai a legnagyobb érdeklődéssel és örömmel várják, a nekik annyira kedves és örömet hozó „Szövetkezés” rendkívüli számát. Ez a lelkes csapat, a gyermekek szövetkezeti tábora. Akik ugyszólván naponként érdeklődnek a szövetkezetben: Boltos-bácsi megjött-e a kicsi szövetkezeti lap. Aztán boldogan viszik haza, hogy elolvassák a gyermekrovatot, megfejtsek a rejtvényeket, hogy édes ákombákom betűkkel megírják a Szerkesztő-bácsinak.

Az ákombákom betűkkel irt sorok, nagyokhoz méltó komoly és eredményes szövetkezeti munkáról számolnak be, ami ott folyik a kicsiny iskolaszövetkezetben, vagy pedig a hűséges szövetkezeti vásárlás mellett tesznek hitvallást. Már több ezer ilyen kedves levelelünk van, amelyek egy biztató szövetkezeti jövő zálogai. Nem-sokára egy új nemzedék fog állani szövetkezeteink mögött, akik kivétel nélkül tudni fogják, hogy

a szövetkezet a közérdeket s így népünk előhaladását szolgálja.

Szerényen kopogató szövetkezeti lapunk is ezt a célt szolgálja, hogy reávezesse szövetkezeti táborunk minden tagját, a szövetkezés, a gazdasági összefogás csodás erejére és eredményeire.

Kövesse minden olvasó, lapunk tanításait s legyen méltó a szö-

vetkezeti névre s bizonyítsa be hűségét öntudatos szövetkezeti vásárlással. A szövetkezet minden téglája a tagoké, míg amit idegen boltban költünk el, abból soha semmi nem kerül vissza hozzánk s nem szolgálja a mi gazdasági és kulturális előhaladásunkat.

Legyen tehát minden szövetkező jelszava a kizárólagos szövetkezeti vásárlás, mert ez jelenti a szövetkezeti nagy-család és az emberiség boldogabb jövődjét.

A megújulás útja.

A gazdasági munkák vége felé, a gazdálkodó ember maholnap előveszi a számadását s megállapítja évi munkájának eredményét. — Visszapillant a sok-sok verejtékes, gondterhes napokra s jóleső örömmel állapítja meg, hogy munkája nem volt hiábavaló és ha mindenben nem vált valóra reménye, bizó és békés megnyugvással gondol arra: „Emberé a munka, Istené az áldás.”

Szövetkezeti életünkben azonban éppen most kezdődik az élet. A betakarodás után következik az őszi és téli szükségletek beszerzése. Akinek részére az Isten bőséges áldást adott, az bővebben, akinek keveset, az szüköcskén, de a szüköséglet parancsa szerint mindenki igyekszik bevásárlásait elvégezni.

Most indulnak, sorakoznak fel a bevásárló kosarak és a háziasszony, a gazda nap-nap után tervezget, számolgat, mire jut a gabonafelesleg árából, mit vehet az eladott hizott sertésből, mire fordíthatja a cukorrépára kapott előleget, mit vásárolhat a piacra vitt hizott liba és pulyka árából a gyermekeknek. Mind-mind külön tervezgetés, külön gond, amit fontolóra kell venni.

A téli beszerzések izgalmas idejéhez érkezünk, tehát ezt érezzük s tudjuk mi is, akik a szövetkezeti életet irányítjuk. Akik az összetar-

tásnak, a kölcsönös együttaladásnak valóra váltó és ígéretet teljesítő harcosai vagyunk. Mi is gondoltunk arra, hogy a nehéz verejtékes munkáival megszerzett pénzürt szövetkezeteink útján szép, jó, tiszta és tartós árut kell adjunk. Mert nem csak a pénzt akarjuk megbecsülni, amit szövetkezeti áruinkért kapunk, hanem meg akarjuk bebecsülni azt a nemes munkát és fáradságot, amivel azt a kis pénzecskét előteremtették.

Ezért elhatároztuk, hogy szövetkezeti boltjainkat kicsinosítjuk, megszépítjük, hogy benne, a megbízható szövetkezeti áruk mellett, tisztaság legyen a legfőbb árucikk. Felhivtuk üzletvezetőinket, hogy mostantól kezdve barátságos arccal, vidám derüvel, előzékenységgel, ha egyszerű is, de tiszta ruhával, jómegjelenéssel fogadják szövetkezeti testvéreinket, amint vásárló kosaraikkal felvonulnak.

Sok helyen már személyesen gondoskodtunk arról, hogy szövetkezeteinkben feltűnő rend és tisztaság biztosíttassék, ahova pedig nem juthattunk el, oda elküldöttük leveleinket és „Szövetkezés” lapunkat minden boltkezelő címére, hogy legyen igazi megbecsülője a bevásárló kosarak hordozóinak.

Tudjuk, hogy a mi szövetkezeti Asszonytestvéreink az őszi és téli

Vegyünk részt a szövetkezeti építő munkában!

Fundația pentru Școală

esti összejövetelek alkalmával: költőkében, fonókában csak ott érzik az otthonosság melegét, ahol a háziasszony egész házatája rendes és tiszta, ahol ragyog minden és ahol mindenben meglátszik kezének gondossága. S mert ezt tudjuk, az otthonosság érzetét akarjuk felköltetni mindenik asszonytestvérünknel a mi „Hangya” szövetkezeteinkben is. Tudjuk hogy a *rend és tisztaság a legjobb vonzóerő*, éppen azért olyan *reménységgel tekintünk szövetkezeti életünk őszi megújulása elé*, mint amilyen reménységgel és bizakodással tekintett minden gazdatestvérünk ez év tavaszán szorgalmas, verejtékes munkájának eredménye elé.

Jöjjetek azért Szövetkezeti Testvéreink, örvendeztetek Ti is a mi szövetkezeti életünk tisztaságában. Gyakoroljatok ti is buzdítást üzletvezetőinkre és fejezzétek ki gyakori és állandó vásárlásaitok révén megelégedéseiteket s ott, ahol nem találtok rendet és tisztaságot áruban és a boltkezelő személyében, ott figyelmeztessétek ti is velünk együtt, hogy ti éppen úgy, mint gazdaságokban, szövetkezeti életetekben is örömet és megelégedést kerestek s azt másoktól is, elsősorban az üzletvezetőtől is elvárjátok.

A Ti elhatározásotok és bevásárló kosaratok hozza meg majd az üzleti év végén szövetkezeti gazdaságunk legszebb terméseredményét. — Segéljen az Isten!

Dósa Albert.

Kedves Asszonytestvérem!

Van nekem egy régi vágyam. Szeretném egyszer a reggeli bevásárlásról haza menő Asszonytestvéreimet megállítani s belepillantani a kosarukba! Nem azért, hogy ki mit vásárolt s kinél milyen ebéd készül, hanem azt szeretném megtudni, hogy ki, hol vásárolt? Hogy a háziasszony, férjétől a háztartásra kapott pénzt vagy pedig a tejfölből, tojásból nehezen összekuporgatott krajcárkáját hová viszi? Nagyon fontos ez Asszonytestvérem, hogy a *pénzünk*, amit soha olyan nehezen nem szereztünk meg mint máma, *érdemes helyen hagyjuk!* Ott hagyjuk-e, ahonnan csak elhozzuk az árut és semmit se kapunk vissza belőle és amelyik üzlet egy ember érdekeit szolgálja? Vagy pedig *ott hagyjuk a szövetkezetben, a mi boltunkban, melynek tagjai vagyunk!* Jó volna, ha a reggeli bevásárlásról hazatérő kosarak a szövetkezet áruitól roskadnának! Én azt hiszem *minden Asszonytestvérem nagyon jól tudja, hogy neki, magával és családjával szembeni köteleltsége a szövetkezetben való vásárlás.*

Ön magunkon, családjunkon segítünk a szövetkezeti vásárlással, mert részesei vagyunk ennek a közérdekű intézménynek s tőlünk függ annak további eredményes működése.

Ugye Asszonytestvérem, ha a háztartásban sok a dolgunk, a szomszédasszony legfeljebb sajnálkozik,

de nem segít rajtunk. Azt mondja: Jaj lelkem nekem magamnak is annnyi a dolgom, hogy szédül a fejem belé. Nem segít senki, magunk kell megfogjuk a munkát, ha azt akarjuk, hogy házuk tája rendes, tiszta legyen, férjünk, gyermekeink hiányt ne érezzenek. A szövetkezetünk hasonló a háztartáshoz. Ott se várhatjuk idegenek segítségét.

Mi, szövetkezeti asszonyok sorakozunk fel a szövetkezetünk mellett a bevásárló kosár erejével és hatalmával. Ez az, ami minden hűséges szövetkezeti tagnak a kötelessége.

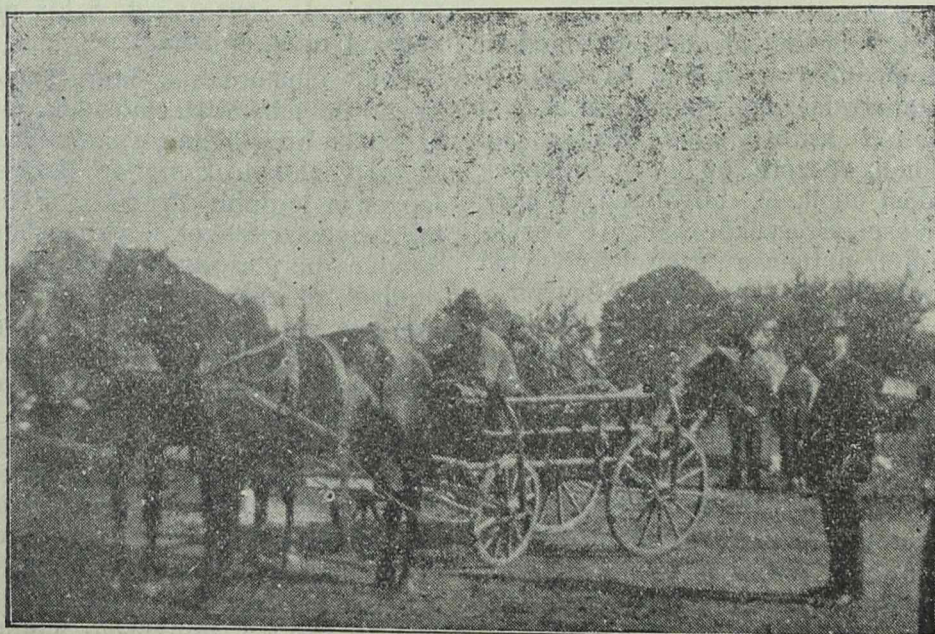
Kedves Asszonytestvérem! Amikor otthon körülnézünk a kamrában, szekrényben, hogy mire van szükségünk s karunkra fűzzük a bevásárló kosarat, a mi *utunk mindig a szövetkezet felé vezet*! A szövetkezetben nem hivalkodó cifra kirakatokkal és értéktelen ajándékokkal vezetnek félre a vevőt, hanem rendes, tiszta üzlet és udvarias boltkezelő fogadja a vásárlót s megbízható áruval szolgálja ki, a pontos mérlegen. Azzal a biztos tudattal megy a szövetkezetbe minden háziasszony, hogy nem csapják be, mert pénzéért jó árut adnak, ezenkívül pedig a szövetkezeti közvagyon gyarapításához is hozzájárul.

Nagy hatalma van a mi bevásárló kosarunknak. Minden kis fűszerszám vásárlása, egy téglaszövetkezetünk épületéhez. Ki ne igyekeznék ezt az épületet, a falu díszét, még szebbé és virágzóbbá tenni?! A szövetkezet jólétet, megelégedést áraszt maga körül.

Asszonytestvéreim! Mi se legyünk hálátlanok: Jöjjetek mindnyájan a bevásárló kosár hatalmával s tegyék virágzóvá minden községben szövetkezeteinket!

Horváth Ella

Minden takarékos háziasszony a szövetkezetben vásárol.



Dijnyertes szatmárnémeti kiscgazda fogat a szatmári mezőgazdasági kiállításon. Örvedetes jelenség, hogy a kis-gazdák, mint kiállítók is résztvettek a kiállításon. Szép fajállatokat, mezőgazdasági terményeket és gyümölcsöket állítottak ki. Többen nyertek arany, ezüst és bronzérmeket.

A japán szövetkezetek száma 1933 végén 14.651 volt, a szaporodás egy év alatt 229, vagyis 2%. A statisztikában szereplő 13.435 szövetkezetnek 5,247.541 tagja, 244.233.019 yen befizetett üzletrésztőkéje és 128,362.939 yen tartalék tőkéje volt. A szövetkezeti bank alaptőkéje meghaladta a 30 millió yent. A szövetkezeti nagybevásárlótársaság 1933-ban 380 millió yen értékű árut hozott forgalomba.

Vendéglőben.

Pincér: Kérem ez a százeles rossz!

Vendég: Akkor kvittek vagyunk, mert ez az ebéd is rossz volt.



Teendők a gyümölcsösben.

A gyümölcsös kertben a fák alól takarítsunk fel mindenféle hulladékokat: levélzetet, hullott gyümölcsöt és a fakoronájának az alját ássuk fel.

A fiatal fák törzsét, szalmával, papírral, lüskés vesszővel vagy nádval kötözzük be, hogy a téli nyulragások ellen védve legyenek. A jonathán-fa törzsét még idősebb korában is ajánlatos bekötözni.

A tavaszi ültetéshez már most ássuk ki a gödröket, hogy a téli fagyok a talajt megporhanyítsák.

A télire elrett gyümölcsöt gyakran válogassuk át, mert az idején alma gyorsan rothad. Az almát ne tegyük meleg levegőjű pincébe, mert ott gyorsan romlik. Sokkal ajánlatosabb az egyenes levegőjű fűtetlen szoba, melynek a szomszédságában fűtenek s így a téli nagy hidegekben is védve lesz a fagy ellen. Természetesen csak a kézzel szedett alma tartható el, amiért majd karácsonykor, vagy később nagyobb árat lehet elérni.

Hasznos madaraink védelme.

A gyümölcsfák kártevőivel szemben való védekezésnek a gyakorlati **madárvédelem** egyik fontos, nélkülözhetetlen eszköze. **A rovárokat pusztító madarak között leghasznosabbak a cinegék**, mert ezek télen is nálunk maradnak. A rovárokat irtását ilyenkor is folytatják, kiszedve a repedésekbe bujt rovárokat, azok bábjait és elpusztítva petéiket is. Minthogy e madarak fészkeiket természetes faodvakba rakják, **mesterséges fészekodvak** kihelyezésével könnyen megtelepíthetők a gyümölcsösökben.

A mesterséges fészekodvak a harkályodok utánzatai. Ezeket a fák törzsére, fák ágai közé helyezhetjük, 1-től 3-meterig terjedő magasságban. Könnyen leemelhető fedéllel készítsük, hogy legalább évenként egyszer, ősszel kitisztíthassuk, tavasszal pedig a betolakodó verebeket könnyen kilakoltathassuk. A fészekodvak első kihelyezésére az ősz a legjobb időszak, de a március végéig kirakottakban is remélhetünk azévi költést.

A fészekodvak kihelyezése azonban csak félmunka marad, ha a

madarak kiteleléséről nem gondoskodunk. A cinegék u. i. annyira falánkok, hogy a koplalást csak nagyon rövid ideig bírják s ezért hófuvás, valamint ólmoseső idején, amikor a táplálékuk el van előlük takarva, tömérdek pusztul el belőlük.

E madarak télen olajtartalmu magvakkal pótolják a rovatáplálék esetleges hiányát. Legcélszerűbb tehát, ha **tökmagot, napraforgót** vagy **kendermagot** adunk ilyenkor nekik, megpótolva fonálra akasztott **faggyudarabokkal** is. Ezeket azonban úgy helyezzük el, hogy a cinegék hóviharban és ólmoseső idején is megkaphassák, amikor leginkább rá vannak szorulva. Esőtől, hótól és szélről védett helyen végezzük tehát az etetést: verandákon, házereszek alatt, déli irányban állított, fedett ládákban, leghelyesebb azonban erre a célra készült **madár-etetőkhöz**.

Az etetők közelében mesterséges fészekodvakat is tegyünk, hogy a cinegék ebben tölthessék a hideg éjszakákat s ezáltal is helyhez szoktatva, tavaszra ott rakjanak fészket. A cinegék az etetők körül egész nap bogarásznak és tapasztalat szerint itt és ilyenkor végzik a legértékesebb tisztogató munkát, bőven meghálálva a gyümölcs-termesztő gondoskodását.

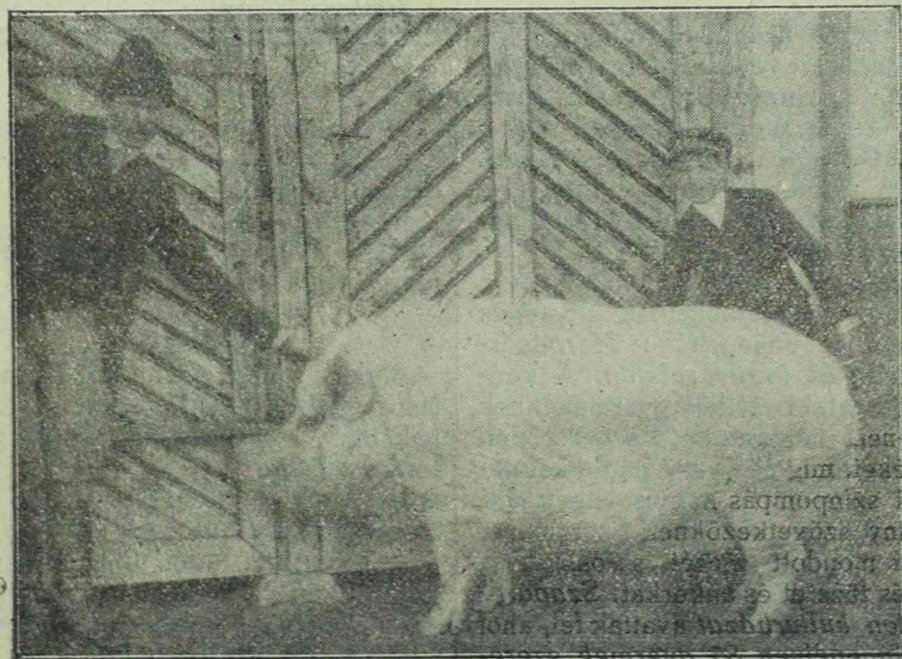
A cinegéken és számos más odulakó madáron kívül, a fákon és kivált a bokrok között fészkelő rovarvő madarakra is nagy szükségünk van. Hagyjunk meg tehát minél több bokrot, süritsük azokat nyesséssel, neveljünk élő sövényeket. Gondoskodjunk ivó- és fürdőhelyről is, mert már ezzel is sok madarat csalogathatunk gyümölcsösünkbe. **Irtsuk a kóbormacskát, a madarak legnagyobb ellenségét.**

Csak 700 kilós ökröket vesz át Olaszország. Románia egyik legjobb állatkereskedési piaca Olaszország. Régebben főleg növendék állatokat vásároltak nálunk az olasz-szállítók. Ujabban azonban megváltozott a helyzet, mert csak 700 kilónál súlyosabb vágómarhát vesznek át. A 2-4 állandó fogu borjúk súlya sem lehet kevesebb 600 kilónál. Az ennél kisebb súlyú vágómarhák szállítására, a Zombolyán működő ellenőrző-hivatal nem bocsát ki kivitel engedélyeket.

Óriási sebességet érnek el a sinautók. A nyugati államokban és Amerikában mind több helyen vezetik be a sinautót, mint gyors közlekedési eszközt. Amerikában az alumíniumból épített sinautóbusz Los-Angelestől Newyorkig az 5298 km-es utat 57 óra alatt tette meg. A sinautóbusz gyorsasága a pálya egyes pontjain elérte az óránkénti 190 km-es sebességet is.

Vásároljon

Hangya-naptárt!



A Székelykeresztúri Gazdasági Iskola „Öreg Miska” nevére, nemmel nemesített fajta két és fél éves hizója. Élősúlya 375 kg. volt és 5625 lejért adták el, ez év tavaszán.

Ne vásároljunk hiteiben!

Fundatia pentru Scoala

Kicsiny szövetkezők rovata:

Kedves gyermekek!

Egy kissé már rég nem találkozunk ugye, a mi kedves „Szövetkezés” lapunkban, de azért bizonyosan nem feledkeztek meg rólam, sem arról a figyelmeztetésemről, hogy a nyári vakáció miatt mindig a szövetkezetből vásároljatok. — Remélem az én kicsiny szövetkezeti barátaimnak a népes tábora jól érzi magát. Ugy-e jól telt az arany-szabadság s most ismét örömmel jártok iskolába.

Tudjátok, hogy Szerkesztő-bácsi a tavaszon volt szabadságon, most a nyáron állította össze a jövő évi „szövetkezeti” „Hangya”-naplót. Rátok is gondoltam, amikor a naplót készítettem s a „Gyermekvilág” rovatban több szép mesét és verset közöltem.

A nyáron készítettünk a ti számotokra szép képes mesés füzeteket. Olyanokat, mint a múltévben, de más képekkel és mesékkel. Az egyik mese *Patyolat Juliskáról* szól, aki szerencséjét annak köszönhette, hogy a *mosószappant és a kékítőt a szövetkezetből vásárolta*. A *Kincskeresők*-ről szóló mese pedig arra tanít, hogy *a szövetkezetből vásároljunk tiszta petrolleumot*, mert a szép lámpa világánál nem romlik az *embernek a legnagyobb kincse: a szeme világa*. Két mese, *Mackó-bácsi és Mackónéni szövetkezeti vásárlásáról* szól, akiket Zebulon urfival együtt Jancsi és Juliska vezetnek a szövetkezetbe. Az ötödik füzetben 3 vers van, amit Ella-néni írt a „Hangya”-cipőkrémről, a *szövetkezeti iskolaszerekről és a varró-, himzőcérnákról*.

A mesés füzeteket rövidesen kiküldjük a szövetkezetekhez, de csak azok a gyermekek kapnak ilyen szép képes mese-füzeteket, akik a szövetkezetnek hűséges vásárlói. Amint láthatjátok az *öntudatos szövetkezeti gyermekek jutalmat fognak kapni*.

Még arról is beszámolok, hogy a nyáron a szövetkezetnek 25 éves fennállását ünnepelték: *Marossárpatakon és Magyarvistán*. A kedves sárpataki székely gyermekeknek Ella-néni mondott szép szövetkezeti meséket, míg Magyarvistán a kalotaszegi szin pompás népviseletben járó kicsiny szövetkezőknek Szerkesztő-bácsi mondott mesét s osztott ki mesés füzetet és cukorkát. *Szapáryligetén kulturbázis avattak fel, ahol az ünnepélyen 85 gyermek szerepelt*: szindarabokban s táncokkal, versekkel. Az *ünnepély nagyon*

szépen sikerült. Sok tapsot kaptak a szereplők. Meg is érdemelték, mert van két virágzó *iskolaszövetkezetük* is. Bocsássatok meg szapáryligeti kicsiny szövetkezeti Barátaim, de nincs elég hely a lapban, hogy a neveteket mind leközölhessem. Kárpótlásul meleg szeretettel köszönetek és további sok sikert kívánok.

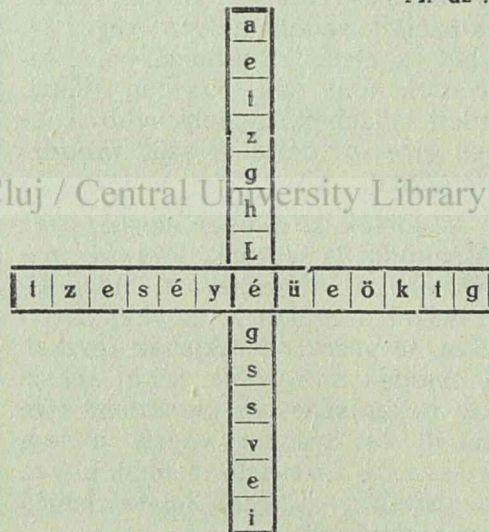
Szeretettel köszöntlek az uj-iskolai évben mindnyájatokat, akik benne vagytok a kicsinyek szövetkezeti táborában. Várom kedves soraitokat.

Szerkesztő-bácsi.

FEJTÖRŐ.

Van rajta tenger,
Van rajta tó,
Van rajta csatorna,
Van rajta folyó.

És mégis egy csepp vizet sem látsz rajta.
Mi az?



A megfejtést minden kicsi szövetkező adja be a szövetkezetbe, hogy küldjék be a Szerkesztőségbe.

A jó orvos.

— Doktor ur nem tudok aludni.
— Ígyk éjszaka minden negyed-órában egy pohár bort.
— Attól elalszom?

Hátha nem is, de legalább kelemenesen tölti az éjszakát.

Állattan.

A papa (vendéglős) nyári kirándulásra megy a fiával. Amint a mezőn haladnak, egyszerre a gyerek izgatottan felkiált:

— Apuka! Mondd csak, mi fut át ott a tarlón? Macska vagy nyul?

— Az fiam attól függ, hogyan készítik el.

Megjelent az 1935. évi Hangya-naptár.

Az 1935. évi képes „Hangya”-naplót a napokban kerül ki a nyomdából s a körzeti Áruaktárak rövidesen ki fogják küldeni a szövetkezetekhez. Naplárunk az idén gazdag tartalommal 132 oldalon jelenik meg, jóval nagyobb terjedelemben mint az előző évben. Képes „Hangya”-naplárunkra előre felhívjuk szövetkezeteink tagjainak a figyelmét, amely olcsóságánál és tartalmasságánál fogva, nem hiányozhat egy szövetkezeti tag asztaláról sem.

Gazdasági, egészségügyi és szövetkezeti cikkek, valamint a gazdag irodalmi rész, egész éven keresztül értékes olvasmányokat nyújtanak. Ha tartalmas és olcsó naplót akar, vásároljon képes „Hangya”-naplót 132 oldal csak 12 lejbe kerül.



Kalotaszegi család ünneplőben.

Erdély szebbnél szebb népviseletet közül a kalotaszegi népviselet a legszinpompásabb és a leggazdagabb. Igaz, hogy mai pénznélkül világban egy kissé drága, ha meggondoljuk, hogy egy kalotaszegi lány vagy asszony ünneplője, legalább 10.000 lejbe kerül. — Nagyon szép és követésre méltó, hogy ez a vidék mai napig, a maga eredetiségében őrizte meg az évezredek ősi viseletét.

A hitel a szövetkezet megrontója!